



## **Общество с ограниченной ответственностью Центр переводов «Транс-Проект»**

454008, г. Челябинск, Комсомольский пр-кт, дом 2, офис 812  
тел./факс: +7(351) 790-50-65  
Сот. тел.: +7 968-128-23-88, +7 919-353-73-01  
E-mail: [levina@tr-proekt.ru](mailto:levina@tr-proekt.ru)

ИНН 7448189538, КПП 744801001, р/с 40702810838150000608  
Банк: ФИЛИАЛ "ЕКАТЕРИНБУРГСКИЙ" АО "АЛЬФА-БАНК"  
к/с 3010181010000000964, БИК 046577964

№ П/455 от «02» апреля 2020 г.

### **Коммерческое предложение** Уважаемые господа!

**ООО Центр переводов «Транс-Проект»** - лидер на российском рынке переводов. Наша компания имеет многолетний опыт успешной работы с крупнейшими предприятиями в различных отраслях, таких как: авиастроение, судостроение, лазерная техника, медицина, фармацевтика, оптика, тяжёлое машиностроение, автомобилестроение, нефтегазовый комплекс, химическая и нефтехимическая промышленность, электротехника, станкостроение, химическое машиностроение, черная и цветная металлургия, горная металлургия, радиоэлектронная промышленность, приборостроение, атомная энергетика, что позволило нам заслужить безупречную деловую репутацию.

#### **Преимущества ООО Центр переводов «Транс-Проект»:**

- Письменный перевод технической и проектной документации, юридической, таможенной документации, а также документы экономической и юридической тематики.
- Перевод сайтов, презентационных материалов.
- Лингвистическое сопровождение технической документации на всем жизненном цикле изделия.
- Мы переводим свыше 50 языков мира.
- Средняя производительность 20 000 страниц в месяц в рамках одного проекта.
- Оперативность и прозрачность при оценке, согласовании сроков и стоимости выполнения работ.
- Работаем по всему миру.

Сегодня наш Центр переводов в качестве постоянного партнера выбирают крупнейшие предприятия России и зарубежные компании такие как «Сахалин Энерджи», Casale SA (ИП Иониди В.П.), SchneiderElectric, Sun Pharmaceutical Industries Ltd., Центры поддержки экспорта: Ярославской области, Республики Башкортостан, Волгоградской области, Орловской области, Республики Карелия, Хабаровского и Камчатского края, Вологодской области, Владимирской области, ООО «АББ», НПО «Вакууммаш», АО «Машиностроительный холдинг», ООО «ВикторияФарм», ООО НПО «ЛАТЭМИ», АО ПО «Уральский оптико-механический завод им. Э.С. Яламова», АО «КЕНТЕК», ООО «МЦ Фемина», ОАО «Биосинтез», ГК Брайт Вэй (ООО «Вэлтрейд»), ООО «АВРОРА», ООО «Владимирская станкостроительная компания», ПАО «Ковровский механический завод», ООО НИПИ "ПЕГАЗ", ПАО «Метафракс», АО «Гипровостокнефть», ООО «ЛиндеГаз Рус», АО «Росгеология», ООО «Производственно-Буровая Компания», ООО НПП «БУРИНТЕХ», ОАО «Морская арктическая геологоразведочная экспедиция», АО УК БХХ «Оргхим», ООО Концерн «Аксион», ЗАО НТК «МодульНефтеГазКомплект», ООО «Уфимский НТЦ», ООО НПФ «Пакер», ООО «ТатПром-Холдинг», АО «Нефтеавтоматика», АО «Кемира ХИМ», ООО «ЕвроХим-БМУ», ОАО «Омскнефтехимпроект», АО «Сорбент», ПАО «Сибур Холдинг», ООО «ЧЕЛЯБИНСКИЙ ЗАВОД НЕСТАНДАРТНЫХ МАШИН», АО «Зарубежгеология», ОАО НПО «Энергомаш имени академика Глушко», ООО МЗ «Тонар», ООО «ЭКФ Электротехника», ООО «Атомприбор», ЗАО «Антипинский НПЗ», ООО «Коммерческие автомобили – Группа ГАЗ», АО «Синара-Транспортные Машины», АО «ПМЗ «Восход», ПАО «ЧТПЗ», АО «Уральский электрохимический комбинат», АО «ИНСТИТУТ ПРИКЛАДНОЙ ФИЗИКИ», ОАО «Владимирский завод «Электроприбор», АО «Технодинамика», ООО «Нормет», «УГМК-Холдинг», ПАО «Ашинский метзавод», ООО «Станки Технологии Инструмент», АО «Уралхиммаш», ОАО «ОЭЗ «Титановая долина», ФГУП ГосНИИАС, АО «НПК «ЭЛАРА» имени Г. А. Ильенко», АО «Казанский вертолётный завод», ООО Завод «Промышленные Силовые Машины», ОАО «Уралтрубпром», ОАО «Авиационный комплекс им. С.В. Ильюшина», ООО ЭПО «Сигнал», ООО «ООО «Курганхиммаш», ФКП «Завод им. Я.М. Свердлова», АО «НПП«Радар ммс», АО «Ангарская нефтехимическая компания», ПАО «Выборгский судостроительный завод» и многие другие.

#### **Возможности ООО Центр переводов «Транс-Проект»:**



**Общество с ограниченной ответственностью  
Центр переводов «Транс-Проект»**

454008, г. Челябинск, Комсомольский пр-кт, дом 2, офис 812  
тел./факс: +7(351) 790-50-65  
Сот. тел.: **+7 968-128-23-88, +7 919-353-73-01**  
E-mail: **levina@tr-proekt.ru**

ИНН 7448189538, КПП 744801001, р/с 40702810838150000608  
Банк: ФИЛИАЛ "ЕКАТЕРИНБУРГСКИЙ" АО "АЛЬФА-БАНК"  
к/с 3010181010000000964, БИК 046577964

- Полный комплекс переводческих услуг по импортно-экспортной деятельности различных направлений: авиация, судостроение, лазерная техника, медицина, фармацевтика, нефтегазовая и нефтехимическая промышленность, станкостроение, промышленная химия, тяжелое машиностроение, атомная энергетика, приборостроение, электротехника, горная металлургия, радиоэлектроника, промышленная автоматизация, ТЭК и т. д.
- Переводы эксплуатационной, нормативной, проектной и другой технической документации.
- Перевод, обработка чертежей и схем любого формата.
- Предоставление устного (синхронного/последовательного) переводчика на предприятие, конференцию, удалённо для переговоров, для обучения специалистов, в командировках за рубежом.
- Озвучивание и перевод видеороликов, презентаций носителями языка.
- Перевод сайтов носителями языка, буклетов, каталогов, презентаций, научных статей, учебных пособий, учебной и научно-технической литературы.
- Обеспечение документов нотариальным заверением.

Наша компания готова предложить взаимовыгодное и долгосрочное сотрудничество в сфере переводческих услуг на условиях, позволяющих обеспечить высокое качество предоставляемых услуг.

Просим рассмотреть **ООО Центр переводов «Транс-Проект»** как серьёзного делового партнёра в сфере переводческих услуг сложной технической и другой документации:

1. Фиксированные цены действуют на весь срок действия договора. В случае изменения цен, исполнитель обязуется уведомить Заказчика не менее, чем за один календарный месяц.
2. Наша компания готова предложить Вам аутсорсинговые услуги. Вы получаете такие преимущества, как экономия средств и времени, а также гарантию достойного качества работ, основанную на профессиональному подходе и высокой квалификации наших специалистов. Предоставляется персональный менеджер, который доступен 24/7.
3. Исполнитель выставляет Заказчику счет, по которому Заказчик обязуется оплатить выполненные работы в течение 10 рабочих дней с момента предоставления оригиналов закрывающих документов.
4. Средняя производительность по переводам 20 000 страниц в месяц в рамках одного проекта. Наши переводчики активно используют инструменты CAT, в частности, различные системы Translation Memory. Среди них как доминирующие общепризнанные решения класса SDL Trados Studio 2014, MemoQ, Deja Vu, так и новейшие «облачные» технологии типа MemSource. Работа в данных программах позволяет создавать индивидуальную базу переводов для каждого Заказчика, поддерживать единство терминологии при переводе и в дальнейшем помогает сократить расходы Заказчика на перевод.

С уважением,  
Генеральный директор  
ООО Центр переводов «Транс-Проект»

Тарасов Сергей Сергеевич

Исп. Левина П. А.  
Тел. +7 968-128-23-88  
e-mail: levina@tr-proekt.ru

**Общество с ограниченной ответственностью  
Центр переводов «Транс-Проект»**



454008, г. Челябинск, Комсомольский пр-кт, дом 2, офис 812  
тел./факс: +7(351) 790-50-65  
Сот. тел.: **+7 968-128-23-88, +7 919-353-73-01**  
E-mail: **levina@tr-proekt.ru**

ИНН 7448189538, КПП 744801001, р/с 40702810838150000608  
Банк: ФИЛИАЛ "ЕКАТЕРИНБУРГСКИЙ" АО "АЛЬФА-БАНК"  
к/с 30101810100000000964, БИК 046577964

---